

**ACTA #1.**

**ACTA DE LA SESIÓN SOLEMNE DEL DÍA OCHO DE JULIO DE DOS MIL ONCE, CORRESPONDIENTE AL SEGUNDO PERIODO ORDINARIO DE SESIONES DEL PRIMER AÑO DE EJERCICIO CONSTITUCIONAL CELEBRADA POR LA SEXAGÉSIMA CUARTA LEGISLATURA DEL HONORABLE CONGRESO DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE CHIAPAS.**

**ACTA #1.****ACTA DE LA SESIÓN SOLEMNE DEL DÍA OCHO DE JULIO DE DOS MIL ONCE, CORRESPONDIENTE AL SEGUNDO PERIODO ORDINARIO DE SESIONES DEL PRIMER AÑO DE EJERCICIO CONSTITUCIONAL CELEBRADA POR LA SEXAGÉSIMA CUARTA LEGISLATURA DEL HONORABLE CONGRESO DEL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE CHIAPAS.****DIPUTADO PRESIDENTE****ZOÉ ALEJANDRO ROBLEDO ABURTO**

En la Ciudad de Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, siendo las Dieciséis Horas con Cuarenta y Cuatro minutos del día OCHO DE JULIO DE DOS MIL ONCE, se reunieron en la Sala de Sesiones del Honorable Congreso del Estado, con el objeto de celebrar Sesión Solemne correspondiente al Segundo Período Ordinario de Sesiones, del Primer Año de Ejercicio Constitucional de la Sexagésima Cuarta Legislatura del Honorable Congreso del Estado; el Diputado Presidente Zoé Alejandro Robledo Aburto, dijo: "COMPAÑERAS Y COMPAÑEROS LEGISLADORES, LOS INVITO A QUE PASEN A SENTARSE EN SUS CURULES, Y AL PUBLICO EN GENERAL PASEN A OCUPAR LOS LUGARES DESIGNADOS PARA ELLO... VA A DAR INICIO LA PRESENTE SESIÓN SOLEMNE, CON TAL MOTIVO SOLICITO A LA SECRETARÍA DE SERVICIOS PARLAMENTARIOS, ABRA EL SISTEMA ELECTRÓNICO, HASTA POR 2 MINUTOS PARA QUE LAS DIPUTADAS Y LOS DIPUTADOS REGISTREN SU ASISTENCIA".- En ese momento la Secretaría de Servicios Parlamentarios dio cumplimiento a lo solicitado y una vez transcurrido el tiempo imprimió la lista de asistencia de los diputados, la cual corre agregada como parte integral del acta.- Así mismo se hace constar la asistencia de los siguientes legisladores, quienes no se registraron por medio del Sistema Electrónico: Diputado Juan Jesús Aquino Calvo, Diputado Aquiles Espinosa García y Diputado Ulises Alberto Grajales Niño.- Obran en poder de esta secretaría las licencias de los siguientes legisladores: Diputado Samuel Alexis Chacón Morales, Diputada Silvia Arely Díaz Santiago, Diputada Marlene Catalina Herrera Díaz, Diputada María del Carmen López Rodas, Diputado Edi Morales Castellanos, Diputado Williams Oswaldo Ochoa Gallegos, Diputada Claudia Patricia Orantes Palomares, Diputado Víctor Ortiz Del Carpio, Diputado Marvin Moctezuma Riaño Lara y Diputado Enoc Hernández Cruz.- Seguidamente el Diputado Presidente dijo: HABIENDO QUÓRUM, DE VEINTISIETE DIPUTADOS SE ABRE LA SESIÓN". (Toco el timbre) y agregó: "CON FUNDAMENTO EN LO DISPUESTO EN LA FRACCIÓN DÉCIMA SEGUNDA DEL ARTÍCULO 20 DEL REGLAMENTO INTERIOR DE ESTE PODER LEGISLATIVO, SOLICITO AL DIPUTADO SECRETARIO, VICENTE MÉNDEZ GUTIÉRREZ, HAGA DEL CONOCIMIENTO DE LA ASAMBLEA EL ORDEN DEL DÍA DE LA PRESENTE SESIÓN".- En seguida el Diputado Secretario dijo: "EL ORDEN DEL DÍA DE LA PRESENTE SESIÓN SOLEMNE, ES EL SIGUIENTE":-----

1.- RECEPCIÓN DEL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO, QUIEN IMPARTIRÁ LA CONFERENCIA DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES EN CHIAPAS".-----

Acto seguido el Diputado Secretario dijo: "ESTA DADO A CONOCER EL ORDEN DEL DÍA DE LA PRESENTE SESIÓN, DIPUTADO PRESIDENTE".- Posteriormente el

Diputado Presidente agregó: “EL CONGRESO DEL ESTADO DE CHIAPAS A TRAVÉS DE SU MESA DIRECTIVA, SE PERMITE INFORMA QUE LA PRESENTE SESIÓN SOLEMNE, FUE CONVOCADA CON EL OBJETO DE QUE EL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO, IMPARTA LA CONFERENCIA SOBRE “LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES EN CHIAPAS”... ESTA PRESIDENCIA SE PERMITE NOMBRAR A LOS SEÑORES DIPUTADOS AQUILES ESPINOSA GARCÍA, ELSA LÓPEZ LÓPEZ, MARÍA GERTRUDIS HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, CARLOS ALBERTO VÁLDEZ AVENDAÑO, GUADALUPE ROVELO CILIAS Y MARGOT DE LOS SANTOS LARA, CON EL OBJETO DE QUE SE CONSTITUYAN EN COMISIÓN PROTOCOLARIA PARA RECIBIR A LA ENTRADA DE ESTE RECINTO LEGISLATIVO, AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO, QUIEN VIENE ACOMPAÑADO DE LA DOCTORA BLANCA RUTH ESPONDA ESPINOSA, REPRESENTANTE PERSONAL DEL LICENCIADO JUAN SABINES GUERRERO, GOBERNADOR CONSTITUCIONAL DEL ESTADO DE CHIAPAS Y DEL MAGISTRADO ROLANDO RAMOS ROVELO, REPRESENTANTE DEL PODER JUDICIAL DEL ESTADO... SOLICITANDO EN ESTOS MOMENTOS A LA COMISIÓN NOMBRADA TENGA A BIEN REALIZAR SU COMETIDO”.- En ese momento la comisión protocolaria, dió cumplimiento a lo solicitado, por lo que el Diputado Presidente agregó: “INVITANDO A LAS DIPUTADAS Y DIPUTADOS, Y AL PÚBLICO ASISTENTE PERMANEZCAN EN SUS LUGARES... MIENTRAS TANTO SE DECLARA UN RECESO”. (Toco el Timbre).-----

-----

-----

Acto seguido el Diputado Presidente agregó: “SE REANUDA LA SESIÓN”... (Toco el Timbre) y agregó: “HONORABLE ASAMBLEA EN MI CARÁCTER DE PRESIDENTE DE LA MESA DIRECTIVA DEL HONORABLE CONGRESO DEL ESTADO DE CHIAPAS, AGRADEZCO LA PRESENCIA DEL EXCELENTÍSIMO EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORNETO, DISTINGUIDO CIUDADANO DE LA HERMANA REPUBLICA DEL SALVADOR, EX EMBAJADOR DE LA REPUBLICA DEL SALVADOR EN MÉXICO Y ENTRAÑABLE AMIGO DE CHIAPAS Y DE LOS CHIAPANECOS, AGRADEZCO TAMBIÉN LA PRESENCIA DE LA DOCTORA BLANCA RUTH ESPONDA ESPINOSA, REPRESENTANTE PERSONAL DEL LICENCIADO JUAN SABINES GUERRERO, GOBERNADOR CONSTITUCIONAL DEL ESTADO DE CHIAPAS Y EL MAGISTRADO ROLANDO RAMOS ROVELO, REPRESENTANTE DEL PODER JUDICIAL DEL ESTADO, EMBAJADOR CARRILLO SEA USTED BIENVENIDO A CHIAPAS, SEA USTED BIENVENIDO A ESTA CASA REPUBLICANA QUE ES EL CONGRESO EL ESTADO LIBRE Y SOBERANO DE CHIAPAS, ESTA ES LA CASA DE TODOS CHIAPANECOS, HOY HACEMOS UN RECONOCIMIENTO POR PARTIDA DOBLE A LA TRAYECTORIA ACADÉMICA, PROFESIONAL LEGISLATIVA Y DIPLOMÁTICA DE EXCELENCIA Y A SU VOCACIÓN DE SERVICIO Y SENTIDO HUMANO, PARA CON LOS MIGRANTES, ESTE TEMA EL DE LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES ES EL QUE NOS CONVOCA HOY A TODOS NOSOTROS PARA ESCUCHAR UNA VOZ AUTORIZADA Y SENSIBLE CONOCERÁ DE LOS PRINCIPIOS ACADÉMICOS Y TAMBIÉN DE LA DIFÍCIL REALIDAD COTIDIANA DE QUIENES EMPRENDEN LA BÚSQUEDA DE OPORTUNIDADES ESENCIALES MAS ALLÁ DE SU PATRIA, HONORABLE ASAMBLEA, SEÑORAS Y SEÑORES CON EL RESPALDO VISIÓN Y GENEROSIDAD DEL EMBAJADOR CARRILLO, EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DEL SALVADOR

LE OTORGO EL 28 DE ABRIL DEL 2009, AL EJECUTIVO DEL ESTADO DE CHIAPAS, JUAN SABINES GUERRERO, LA ORDEN JOSÉ MATÍAS DELGADO, EN GRADO DE GRAN CRUZ DE PLATA Y EL PASADO 10 DE FEBRERO DE 2011, EN SESIÓN PLENARIA, LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DEL SALVADOR LE HIZO ENTREGA TAMBIÉN DEL TITULO DE NOBLE AMIGO DEL SALVADOR POR INCASABLE TRABAJO DEL GOBERNADOR SABINES, EN DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES SALVADOREÑOS, LOS DISTINGUIDOS MIEMBROS DE LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE LA REPUBLICA DEL SALVADOR AL REFERIRSE AL GOBERNADOR SABINES EXPRESARON, JUAN SABINES NO ES UN FUNCIONARIO AL SERVICIO DEL ESTADO, SINO DE LOS SERES HUMANOS, ESE RECONOCIMIENTO ENALTECE AL TITULAR DEL EJECUTIVO Y NOS ENALTECE A TODOS LOS CHIAPANECOS Y JUSTAMENTE HOY EN LA CASA DE TODOS LOS CHIAPANECOS DE MANERA JUSTA Y FRATERNAL DE FORMA CORRESPONDIENTE HACEMOS UN RECONOCIMIENTO AL HERMANO PUEBLO SALVADOREÑO Y EXPRESO LO QUE POR NUESTRO CONOCIMIENTO POR NUESTRA EXPERIENCIA POR NUESTRO SENTIR NOS CONSTA EL EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO, NO HA SIDO SOLAMENTE UN GRAN DIPLOMÁTICO, POLÍTICO Y LEGISLADOR AL SERVICIO DE UNA NACIÓN, SINO TAMBIÉN UN GRAN AMIGO DE LOS CHIAPANECOS Y UN SER HUMANO UNIVERSAL, EL HONORABLE CONGRESO DEL ESTADO, RECIBE CON ENORME SATISFACCIÓN SU GENTIL PRESENCIA, BIENVENIDO SEÑOR EMBAJADOR.- Seguidamente el Diputado Presidente agregó: "SOLICITO A LA DIPUTADA SECRETARIA ALEJANDRA CRUZ TOLEDO ZEBADÚA, DAR A CONOCER LA SEMBLANZA CURRICULAR DEL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO".- En ese momento la Diputada Secretaria dio cumplimiento a lo solicitado y expresó: El embajador Hugo Roberto Carrillo Corleto originario de Santa Ana, el Salvador es Licenciado en Derecho por la Universidad Michoacana y Licenciado en Ciencia Políticas de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas", con sede en San Salvador, El Salvador. Cuenta con una especialización en relaciones internacionales, graduado con distinción máxima, del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile y con un Magíster en Estudios internacionales, graduado con distinción máxima en la misma institución. Es además Doctor en Administración Pública en la Universidad Anahuac de México, obteniendo mención de honor por haber alcanzado las más altas calificaciones de su promoción. Se ha desempeñado como embajador en Costa Rica, Chile, Trinidad y Tobago, Venezuela y ante diferentes organismos internacionales. Asimismo, ha ocupado diferentes cargos dentro y fuera de su país. Durante su trayectoria política y diplomática ha recibido los siguientes reconocimientos y condecoraciones: -----

- Premio Excelencia Simón Bolívar, Clase Internacional, Mención Diploma, otorgado por la Fundación Juventud Bolivariana de Venezuela, Caracas, Venezuela en 1994. -----
- Reconocimiento por la Asociación Salvadoreña de Industriales y la Cámara de Industriales de Costa Rica, por su valioso aporte para la construcción de viviendas permanentes en beneficio de las familias de la Colonia San Antonio, municipio de Armenia, que resultaron damnificadas por el terremoto del 13 de enero del 2001. -----
- Placa de reconocimiento, otorgada por la Municipalidad de San José y el Alcalde Municipal de San José, por la construcción del Parque Republica de El Salvador. -----

Fungió como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la Republica de El Salvador en México desde el año 2005, al pasado mes de junio del presente año. Cabe destacar que durante su misión en México fue un aliado permanente de las políticas públicas del gobierno de México, pero en particular en Chiapas en materia de Atención a Migrantes, desarrollo turístico y Desarrollo Social e impulso el fortalecimiento de las relaciones entre el Gobierno de Chiapas y el Gobierno del El Salvador. Fue cinco veces diputado y vicepresidente de la Asamblea Constituyente en El Salvador. Con su apoyo, visión y decisión el Gobierno de la Republica de El Salvador, el pasado 28 de abril de 2009, tuvo a bien imponerle al Licenciado Juan Sabines Guerrero, Gobernador del Estado de Chiapas, la "Orden José Matías Delgado", en grado Gran Cruz de Plata, por su destacada labor a favor de los migrantes, asimismo, el pasado 10 de febrero de 2011 en Sesión Plenaria de la Asamblea Legislativa de la Republica de El Salvador le hizo entrega del título "Noble Amigo de El Salvador", por su incansable labor en defensa de los Derechos Humanos de los migrantes salvadoreños.- Al finalizar la intervención de la legisladora y una vez que dio a conocer la semblanza curricular.- El Diputado Presidente agregó: "SE CONCEDE EL USO DE LA PALABRA AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO, PARA IMPARTIR LA CONFERENCIA "LOS DERECHOS HUMANOS DE LOS MIGRANTES EN CHIAPAS".- El Embajador Hugo Roberto Carrillo Corleto, hizo uso de la tribuna (cuya intervención será insertada en el Diario de los Debates) y expresó: En primer lugar quiero agradecer al Congreso del Estado, esta oportunidad tan singular de venir a conversar con ustedes sobre un tema que todos conocemos, por que los chiapanecos viven día a día el tema de los migrantes, quiero decirles para empezar que esta charla espero no se me vayan aburrir, voy a tratar de hacerla breve y que les provoque alguna facilidad en el seguimiento, son cosas que ustedes todos conocen pero esta es una manera de que yo les de mi visión de un problema que es de sobra de dominio público aquí en el estado, quisiera empezar por decirles que en Chiapas me siento como en mi país, este Chiapas es como El Salvador es un lugar de gente cariñosa de gente que ofrece una amistad incondicional, además que nuestro clima, que nuestra flora y nuestra fauna es muy pero muy parecida, es más hablábamos hace algunos momentos en la presidencia de este congreso de muchas similitudes que tenemos los salvadoreños con los chiapanecos, pero el estar en este congreso me hace sentir no solo como que estoy en mi tierra, sino como cuando uno está en su casa de acuerdo a mi currículum, ustedes ya escucharon que eh sido cinco veces diputado en mi país y eso me hace sentirme con los congresistas con los parlamentarios, me hace sentirme como entre hermanos, este virus de la política, esta afición por la política, este interés por la política es muy importante es tan importante que hay un dicho común por ahí que se escucha que la política es tan importante, que no hay que dejársela solo a los políticos por que nos incumbe a todos por que nos importa a todos por que nos afecta a todos, entonces el estar presente en este congreso, me hace recordar mis épocas de diputado una de las más traumáticas de mis experiencias fue en la asamblea constituyente, yo fui vicepresidente de la asamblea constituyente de El Salvador, hicimos nuestra carta magna en medio de la guerra en los momentos más álgidos de la guerra, la constitución la hicimos desde abril del 82 y la firmamos el 20 de diciembre de 1983, en ese lapso asesinaron a siete compañeros diputados, ustedes comprenderán que los tiros van por todos lados y eso afecto no solo a un gran cantidad de salvadoreños, sino que también a políticos de mi país, fue lamentable que siete compañeros no pudieran firmar nuestra constitución, esto se lo relato como para darles a ustedes una

idea de lo difícil que han sido los últimos años en nuestro país, una de las cosas más dolorosas que le puede suceder a una sociedad, cualquiera es que haya una guerra civil, una guerra civil es tan dolorosa porque es una guerra entre hermanos no quiero parecerles insensible cuando les digo que cuando hay una guerra de un país con otro, pues también hay seres humanos del otro lado de la frontera, pero cuando se trata de entre hermanos de un solo país, entonces el dolor es mucho más profundo y dura más las secuelas, teníamos familias que tenían hijos en la guerrilla e hijos en el ejército, entonces una sociedad que tiene que enfrentar entre hermanos una lucha deja heridas muy profundas en la sociedad, sin embargo los países tenemos que sufrir este tipo de sucesos dolorosos para poder jalonar en la historia y poder avanzar y aprender la lección de que es mejor entenderse que matarse entre hermanos, esta es la gran lección de las guerras, es preferible llegar al entendimiento, al consenso al acuerdo, antes de tratar de aniquilar al que no piensa como uno, esto es una lección muy dura de la guerra, hablando de los temas migratorios esto como un preámbulo lo que les acabo de mencionar, porque lo voy a retomar más adelante, la migración como todos ustedes saben, cómo todos sabemos no es un fenómeno nuevo a existido desde que dio inicio la civilización todos recordamos que nuestros ancestros eran nómadas, emigraban de un lugar a otro hasta que se fueron asentando de apoco y se fueron creando las comunidades pero al principio, al principio la gente iba de ambulando de un lugar para otro, así que el fenómeno de la migración no lo hemos inventado nosotros en esta época de nuestra vida, sino que es un fenómeno muy antiguo con ciertas características por eso yo le voy hablar un poquito de la migración salvadoreña, nosotros hemos tenido cuatro tipos de migración en El Salvador, la primera que culmina ahí alrededor de mediados de los 60', donde nuestros compatriotas podían ir a Estados Unidos sin ningún problema, yo tengo, tenía tres hermanos en los Estados Unidos, que emigraron en esa época donde ellos ya murieron, entonces uno iba con su pasaporte, compraba su pasaje le daban la visa a uno en la embajada norteamericana, sin grandes problemas y la gente iba y encontraba trabajo y la migración de los Estados Unidos no era tan despiadada como lo es ahora, y entonces esa fue la primera etapa por supuesto era migración pequeña, después tuvimos la migración masiva producto de la guerra, porque tal como les decía esta guerra civil en El Salvador obligo que muchos de nuestros compatriotas tuvieran que salir del país, para salvaguardar su vida y tuvimos una oleada de salvadoreños que se fueron especialmente para Estados Unidos, pero para información de ustedes la migración salvadoreña sufilo más grande de los Estados Unidos, pero tenemos casi 40 mil salvadoreños en Milán Italia, tenemos más de veinticinco mil salvadoreños en Suecia y en Austria, tenemos más de cien mil salvadoreños en Canadá y en Belice, somos la primera minoría el 20% de la población en Belice es salvadoreña, y como somos muy rápidos reproductores yo calculo que en veinte años vamos a tener la mitad de la población y vamos a ganar las elecciones en Belice, entonces esta migración producto de la guerra no fue voluntaria sino que fue obligada por las circunstancias de violencia que se vivían en El Salvador, entonces la gente salió huyendo como se acostumbra decir en lenguaje popular, se fueron huyendo para que nos lo mataran y ahí tuvimos una masiva migración que ahora en los Estados Unidos, dos de cada 5 salvadoreños viven en ese país del norte, entonces si ustedes creen que hay más mexicanos que salvadoreños en Estados Unidos, no me refiero a los de la segunda generación, sino que a los migrantes que se fueron y que se están yendo nosotros tenemos más salvadoreños haya, ustedes tienen diez de cada uno, nosotros tenemos dos de cada

cien, así que proporcionalmente tenemos más salvadoreños que mexicanos, después tuvimos otra migración una tercera oleada que es producto de los fenómenos climatológicos de los terremotos, de las inundaciones, de los huracanes, entonces también hubo otro grupo de salvadoreños que tuvieron que salir del país por esa razón y la última, la actual nosotros lo podemos catalogar como una migración por razones socio-económicas, es decir la gente siente porque esto es una cuestión muy importante que voy a recalcar, siente tiene la percepción que la gloria está en Estados Unidos, que ahí está la solución de todos sus problemas y hay una partecita acá para que no se me vaya a pasar se las voy a relatar, y yo la eh denominado el espejismo norteamericano, es decir se van los paisanos para haya y aunque les esté yendo mal no cuenta y como hoy está el Internet y esta los videos y la comunicación ha avanzado tanto es fácil comunicarse, y se los digo que hay salvadoreños que lo hacen a lo mejor los mexicanos, no pero hay salvadoreños que se fotografían detrás de un carro último modelo que no es de ellos y mira hermano este es mi carro que tengo aquí en Estados Unidos, aquí me está yendo de película, se fotografían una casa que no es de ellos tampoco porque probablemente ni trabajo han encontrado, dice mira hermano, mira primo aquí la cosa esta buena, una casita como esta no te vas haber en el salvador y lo rematan con la maquina calculadora cuando dicen mira aquí gano diez dólares la hora, ochenta dólares en ocho horas y si trabajo dos horas extras son cien dólares sueldo de diputado, entonces cuando uno pone la maquinita entonces uno empieza hacer cuentas, castillos en el aire y esto es lo que yo llamo el espejismo, es decir nuestros compatriotas que se van a los Estados Unidos de mojados, tres veces mojados como dicen los tigres del norte, si van indocumentados les va a costar enormemente conseguir trabajo y si además consiguen trabajo no va hacer un trabajo bien remunerado diez dólares la hora, ni loco eso no le pagan a un indocumentado no le dan las prestaciones, no tiene derechos, entonces esta migración hacia los Estados Unidos, por necesidades de tipo económico buscando una mejor vida un mejor porvenir para él y su familia, lo cual es absolutamente legítimo y es parte de la naturaleza humana, pero ahora que la migración se ha convertido en un alto riesgo entonces hay que pensarlo dos veces es decir irse a los Estados Unidos o tratar de irse a los Estados Unidos indocumentados puede significar la muerte, las narco fosas lo indican ese es el mejor ejemplo las narco fosas, hay inclusive mexicanos que fueron asesinados ahí, que iban también de migrantes hacia el norte de Michoacán, de Querétaro, los cuerpos que han encontrado algunos estados ya lo han encontrado si siguen escarbando van hallar mas pero México, es un país demasiado grande para escarbarlo todo, pero lo que quiero dramatizarles es que la búsqueda del sueño americano se puede convertir en una verdadera pesadilla, inclusive puede perderse la vida, convencer a nuestros paisanos que no se vayan es misión imposible yo realmente creía que con la matanza de San Fernando en Tamaulipas de los setenta y dos migrantes yo creí que iba a disminuir el movimiento migratorio pues no, la única diferencia es que después de lo de San Fernando, los migrantes van con mucho miedo pero siempre se van, entonces la conexión de nuestra migración con Chiapas, resulta indisoluble por este estado transita entre el 90 y el 95% de los migrantes indocumentados que tratan de viajar a los Estados Unidos, otro poquito va haya por Tenozique, por allá arriba y otros van en lanchitas, pero el grueso pasa por Chiapas, entonces este es un estado importantísimo para el tránsito de nuestros migrantes hacia los Estados Unidos, era obvio que nuestro trabajo, el trabajo mío en lo particular era buscar un acercamiento con las autoridades de este Estado, para ver que podríamos hacer a favor de los

migrantes tratar de que transiten por Chiapas, se les respetaran sus derechos por que ya es común decir que ser migrante es un delito, aquí lo era hasta hace algunos años pero ya eso se despenalizó hoy ser un migrante, indocumentado es una falta administrativa, ya no es delito eso es un avance enorme que ha tenido México inclusive siendo congruente con lo que pide para sus mexicanos en los Estados Unidos, que se respeten los migrantes mexicanos pues habría que ser congruentes y buscar que también se respetaran los derechos de los otros migrantes que no eran mexicanos, porque hay que predicar con el ejemplo, esto es una cosa que a ustedes probablemente le suene como un poquito de reclamo no lo es absolutamente, pero si es importante que la población sea sensible con sus migrantes, como con los migrantes que vienen de otro país, no hay ninguna diferencia es de pobres los ricos van en avión con visa viajan en primera clase, van a los hoteles de 5 estrellas tienen casas en Miami, tienen cuentas bancarias en los Estados Unidos, los migrantes mexicanos y salvadoreños son gente muy pobre y si no se irían y aquí viene una parte que es primordial subrayar la responsabilidad que tienen nuestros gobiernos por no crear las condiciones para que su gente no se vaya, eso se dice fácil hay que crear las condiciones para que la gente no se vaya, eso es bien complicado se necesitan grandes inversiones para generar fuentes de trabajo y salarios atractivos para que la gente no se vaya, porque el costo de cada migrante que se nos va es enorme no solo porque perdemos fuerza de trabajo, sino con la desintegración de los hogares se quedan las mujeres solas y el hogar hace agua por todos lados, porque de pronto hay una güerita de ojos azules, en Estados Unidos hay bastantes güeritas, yo no sé por qué haya hablan inglés todas desde niños y entonces encuentran una güerita por haya y empiezan echarle los piropos y de repente se quedó la señora aquí con tres o cuatro chamacos, solo el hecho de desarraigarse uno de sus raíces de su familia es un costo enorme y yo creo que cualquier resultado económico no se compara con la pérdida del amor, del cariño de la cercanía de su gente de nuestra gente, de los frijolitos de los tacos por supuesto que hay tacos en Estados Unidos ya no se extraña mucho pero el pueblo de uno, donde están los muertecitos de uno, donde uno estuvo en la escuela con sus compañeros, donde tuve la primera novia o las muchachas el primer novio, esos sentimientos que enraízan a la gente a su tierra a su raíz, eso se pierde claro se añora por que se van para haya y si van de mojados probablemente no puedan venir durante muchos años, por que llegar les ha costado mucho, han hipotecado su casa han vendido su vaquita, entonces si vienen y los agarran ya no van a poder llegar, entonces la gente se queda por una de las cosas más perversas que tiene la política norteamericana es que no permite el reciclaje del migrante que vaya trabaje y venga, que vaya y venga como debería de ser así como hacen los guatemaltecos, acá con ustedes vienen a trabajar acá a las fronteras en las fincas, ganan sus pesitos y se van al otro lado van a ver a sus familias a sus hijos, a sus padre, pero este enfoque que tiene la política migratoria de Estados Unidos restrictiva hace que el migrante no vuelva o trate de no venir, porque si no ya no va a poder regresar, hace cinco años cuando (fin del cassette lado a) y el tema de los atropellos a los migrantes iban creciendo en la medida que iba aumentando el número de migrantes, el problema obviamente iba creciendo pero el problema era poco visible digamos y la población los políticos no estaban sensibilizados con el tema de la migración, pasaban, pasaban si los mordía la policía si los agarraba migración y daban una mordida y lo soltaban, entonces todo ese tipo de cosas existían, estaba ahí el problema estaba ahí, nada más que no en la dimensión que tienen ahora, entonces cuando escuche el discurso del Gobernador

Sabines, de toma de posesión le puse mucha atención los discursos son largos verdad, como los que hace Hugo Chávez, entonces yo poniéndole atención al discurso lo seguí, fui tomando anotaciones así como ex-presidenta municipal que está muy atenta tomando nota, y no éramos amigos con el Gobernador Sabines en ese momento era primera vez que nos encontrábamos, pero en un chancecito que Juan Carlos me ayudo Juan Carlos Cal y Mayor, hay muchos Juan Carlos aquí unos buenos unos malos Juan Carlos es de los mejorcitos dice el, entonces Juan Carlos me hizo un campito y me llevo a saludar al Gobernador Sabines y yo que tengo un lenguaje muy directo muy franco, por eso mi carrera mi diplomática probablemente no ha sido tan exitosa porque soy demasiado franco y transparente, entonces le dije al gobernador, bueno gobernador y los migrantes, como me dijo, si y los migrantes, el discurso no me dice nada para nada los migrantes, los que tengan curiosidad vean el discurso de toma de posesión del Gobernador Sabines, no se habla del tema migratorio, como se puede ignorar en un discurso de un Gobernador de Chiapas el tema de los migrantes y ahí nació una relación que se ha convertido en una gran amistad con Juan Sabines, y hombre con mucha sensibilidad con mucho sentido político entonces capto y empezamos a trabajar el asunto era como la agenda de Chiapas con El Salvador, no se convertía en monotemática es decir que habláramos de los migrantes porque era necesario, era ineludible que habláramos de los migrantes pero que hubiesen otros espacios de trabajo entre Chiapas y El Salvador, y aquí también Juan Carlos es testigo, él estaba en la Coordinación de Relaciones Internacionales que después lo quito Juan porque mucho pasaba con los embajadores y cócteles y todo eso, y lo puso de Secretario de Turismo y es peor porque se lo pasa solo viajando, entonces con Juan Carlos empezamos a platicar compartiéndolo por supuesto con el Jefe Supremo con el Gobernador Sabines, la posibilidad de hacer una agenda que incluyera temas económicos, temas culturales de acercamiento y así empezamos hacer algunas cosas que van más allá de los migrantes sin dejar que fuera el punto focal, el tema de la migración en este caso la mía la salvadoreña por Chiapas, y empezamos a avanzar de a poquito como se hacen estas cosas grandes y fue prendiendo la idea de que era necesario no ignorar, el tema de los migrantes sino que enfrentarlo de la mejor manera posible con deseos con voluntad, con ganas de entrarle al tema, yo que vengo del mundo político les confieso que hay momentos me imagino que ustedes son diferentes porque son políticos mexicanos, pero en El Salvador hay veces que los políticos le sacamos el cuerpo algunos temas, si agarramos eso lo vamos a complicar y uno se va un poquito por la orillita, pero esa no es la manera de hacer política, la mejor manera de hacer política es entrarle a los problemas más importantes, los problemas más trascendentes son los que deben de enfrentarse con decisión y empezamos a caminar y perdóneme que le suene igualado fuimos caminando juntos el Gobernador con un monto de colaboradores bien bonitas y yo una feíta, ahí en la embajada me da una gran envidia pero bueno, entonces no le gustó mucho al gobierno federal especialmente a dos instancias del gobierno federal, a relaciones exteriores no le gustaba por que se iba a meter el gobierno de Chiapas en un tema internacional, como es el tema de la migración y se decía que de repente el gobierno de Chiapas iba a empezar a nombrar embajadores y que esos embajadores solo los puede nombrar el gobierno federal, lo cual es constitucionalmente cierto y otros que estaban huraños eran los de gobernación, por que el instituto nacional de migración depende de gobernación y este es un tema federal de incumbencia federal, entonces encontramos esos valladares para empezar a trabajar, había mucho celo que no se

me metan en mi territorio normalmente así es como no se resuelven los problemas cuando se vuelven islas de poder, así no se puede resolver el problema entonces empezamos a bregar contra esas resistencias, inclusive yo tuve oportunidad de hablar con el Presidente Calderón en una ocasión y le decía mire presidente si el gobernador Sabines no quiere sustituir las facultades federales en el tema migratorio, sino lo que quiere es ayudar, colaborar por que el gobierno federal no puede estar en todas partes por más que quiera es imposible, en cambio un gobierno estatal con voluntad puede estar en muchos lados, si se involucra con la fuerza del poder de un Estado de la república mexicana un gobernador puede hacer maravillas, no solo en el tema migratorio sino en cualquiera de las áreas que se proponga entonces fuimos, fuimos venciendo esa resistencia por que el argumento es irrefutable, es decir se trata de colaborar de ayudar de apoyar en la causa de los migrantes, el gobierno federal no puede tener presencia en todas partes pero un gobernador sí, los presidentes municipales sí, el presidente Calderón uno de los estados que más ha visitado es Chiapas sin embargo viene un rato, un medio día y va a unas comunidades alguna inauguración pero no vive, no digo que no lo entienda o lo comprenda pero no vive cotidianamente el problema que viven los pobladores del Estado, entonces por lo tanto la gente local se puede convertir en un motor que coadyuve en el tema de la migración y fuimos, fuimos por ahí haciendo camino al andar como dice la canción, y ahora en 5 años Chiapas, es el Estado ejemplar por tener las primeras políticas públicas a favor de los migrantes, eso se dice fácil pero no es fácil es una construcción permanente de una serie de variables que se conjugan para que los migrantes sean respetados, sean ayudados al final la mayoría no se van a quedar aquí aunque algunos se enamoran de las chiapanecas y se van metiendo se van quedando el amor es así, la migración amorosa digamos, el corazón no tiene rienda uno se enamora y si vas para haya a buscar una güerita, pues se quedó por aquí verdad, porque dicen los hombres que las chiapanecas son cariñosas, por eso de aquí no van a buscar novias de otros Estados y se van creando en estas políticas públicas, se van creando verdadero bastiones que hoy tiene a Chiapas como un ejemplo, sería muy largo esta intervención si les mencionara todas las cosas que componen la política pública para los migrantes, voy a mencionar dos o tres cosas que me parecen relevantes sin quitarle valor a las otras que voy a dejar de mencionar, una de las cosas más visibles unas de las instituciones más visibles fue la creación de la fiscalía de protección de los derechos humanos de los migrantes, eso es inédito en México, eso no existe en México eso no es Chiapas, un fiscal que se dedica a proteger a los migrantes con respaldo político, porque un fiscal sin respaldo político sale huyendo, porque tiene que enfrentar a la delincuencia organizada de eso no hemos hablado todavía, entonces el fiscal que ha sido nombrado aquí en Chiapas, es algo histórico es extraordinario hay un fiscal probablemente se necesite un equipo, un poquito más grande, pero en principio de la solución en esa parte la tiene la creación de la fiscalía para proteger los derechos humanos de los migrantes, también alrededor del tema se han diseñado programas sociales de diversas índole para ayudar a los migrantes, por ejemplo hace un año y medio no sé si Andrea me corrija en el tiempo, pero hace un año y medio me parece dos años quizás máximo, hubo un problema que causo impacto cuando se le tomo la medida de lo pesado del tema; los niños hijos de migrantes indocumentados, este es una cosa que se conoce poco, pero yo les voy hacer una reflexión para que ustedes tomen nota de la magnitud y de la trascendencia que tiene ese tema, cuando uno no tiene una partida de nacimiento, como decimos en El Salvador un acta de nacimiento, uno no tiene identidad es mas

en el enwai internacional le llaman a patria a los que no tiene patria, a los que no tienen identidad y no cosa terrible que no tener identidad, por supuesto que como todos nosotros por lo menos todos los que están acá, tenemos una identidad entonces probablemente no nos damos cuentas que hay otros que no tienen identidad, entonces todos estos bichitos como yo les digo cariñosamente a todos estos niñitos verdad con parásitos, chorreaditos hijos de migrantes indocumentados, pues su papa les decía Juanito, Pedrito, pero eso era de familia no tenían ningún papel y al no tener un papel uno no tiene identidad, y uno necesita una identidad los niños para empezar para ir a la escuela y como cuando llega uno a inscribir a un niño los que tiene hijos dentro y fuera del matrimonio saben cómo hay que andar inscribiendo a los niños, bueno los que tienen fuera de matrimonio no vinieron a esta sesión, entonces que es lo que sucede que cuando el niño no tiene un papelito no puede ir a la escuela, y entonces por que es necesario que tengan un acta que certifique su nombre, sus padres, donde nació etc., pues este gobierno del Estado impulso y está impulsando un programa para darles identidad a los niños de migrantes indocumentados, la última vez ya iban casi tres mil niños a quienes se les daba su certificado para que pudieran ir a la escuela y eso además les permite acceder a otros programas de asistencia social que hay, también el gobierno decidió crear este proyecto tan interesante que es la Secretaría de la Frontera Sur, la Secretaría de la Frontera Sur no solo hace cosas con los migrantes, Andrea está preocupada porque quieren que vengan la mercadería de Guatemala y se embarquen en el puerto Chiapas, decir está habiendo un filón de negocios para el puerto, para darle una mayor presencia al puerto más rentabilidad al puerto, está preocupada y está viendo como se hace el paso fácil y que aduana facilite y que haya un tránsito rápido de las mercaderías y puedan embarcarse en Chiapas, esa es por ejemplo una de las cosas que hace la Secretaría de la Frontera Sur, que no tiene nada que ver con los migrantes pero tiene otros programas que son específicamente en el tema de los migrantes, entonces la creación de una institución por que inclusive los programas pueden desaparecer porque se agotan los centavos o se agotó las expectativas y hasta ahí termino, pero las instituciones tienen una mayor permanencia y una Secretaría de la Frontera Sur hay una responsabilidad en el tema de los migrantes y este es otro componente de la política para los migrantes, como no está el gobernador vamos hablar un poquito mal de él, por ejemplo los programas que hace Doña Isabel no es cierto que vamos hablar mal del gobernador, vamos hablar bien de la esposa del gobernador Doña Isabel, tiene programas a favor de los migrantes especialmente para los grupos más vulnerables entiéndase mujeres y niños, hay programas donde Doña Isabel le dedica tiempo y espacio, recursos para ayudar a las mujeres y a los niños de migrantes esto es otra cosa muy importante, esta gente está desamparada pues son gente que está en una situación precaria que necesitan ayuda y hablaba yo del trabajo temporal de los guatemaltecos en la frontera, esto es una cosa bonita vienen ayudar a los guatemaltecos, ganan unos centavitos y se van al otro lado cuando terminan la temporada, insisto viven con sus familias aunque temporalmente trabajen acá, eso es un proyecto por supuesto no es nuevo porque ha habido migrantes guatemaltecos trabajadores aquí durante muchos años, pero hoy esta ordenado se le da su tarjeta y esa credencial, ese documento obliga a los empleadores a que traten con respeto a los trabajadores que les den sus prestaciones, que no los exploten que vengan hacer un trabajo y que les pague lo que se debe pagarles, este es otro componente más, ya para ir concluyendo quiero reiterarles que Chiapas se convierte en un Estado ejemplar, en el tema migratorio en

otros índices también, cuando el Gobernador Sabines inicio su administración los índices sociales de Chiapas, todos ustedes lo saben era para que Chiapas ocupara el último lugar en muchos de los índices sociales, sin embargo en un trabajo tesonero en un trabajo fuerte, en un trabajo decidido con un equipo de colaboradores que se la han jugado con el gobernador, ha logrado elevar los índices sociales de Chiapas y cuando termine su sexenio estará en muchas cosas en los primero lugares de los índices de este país, esto parecía imposible, pero decían que Chiapas era el Estado más atrasado en todo, lo que faltaba era envidia, lo que faltaba era trabajo, voluntad, deseo de hacer las cosas, deseo de jalonar a Chiapas a un lugar donde ustedes merecen estar como uno de los Estados más pujantes, como uno de los Estados más lindos de este país, entonces para eso se necesita un esfuerzo mancomunado y aquí vamos hablar de los diputados en bien, el Congreso Estatal ha sido un pilar fundamental para todas estas cosas que les he mencionado así como Juan Sabines, el solo no podía haber hecho todo esto que se ha podido realizar sin su equipo de colaboradores, así tampoco lo hubiera podido hacer sin el apoyo de este Congreso, yo les decía haya en la oficina de la presidencia con orgullo porque yo me siento chiapaneco, también que es una invadida de los otros estados porque aquí el congreso trabaja en beneficio de Chiapas, yo sé cuántos partidos hay aquí, yo he venido aquí a escuchar los informes del gobernador, se cuántas fracciones hay, esto significa que aquí está representada la máxima pluralidad política partidista de México, todos tienen su corazoncito pero ahí hay una dama de corazón rojo, rojita, rojita, hay verde, no digo porque aquí tenga traje verde verdad, entonces aquí hay de todos los partidos en buena hora que bueno que esté representado aquí el diferente pensamiento político mexicano, eso es muy bueno eso es un símbolo de democracia fuerte pero es mucho más fuerte el que ustedes trabajen unidos por su Estado, por México pero por su Estado, su responsabilidad principal está aquí en Chiapas, cuando sean diputados federales las cosas van a cambiar, pero ustedes son diputados locales, entonces aquí está su reto y el reto lo han sabido enfrentar el desafío de ustedes ha sido acompañar al gobierno de Sabines para que este Estado se encuentre cada día mejor, así que mi reconocimiento a esta Honorable Congreso del Estado, por este trabajo que han hecho sin distinciones partidarios en beneficio de este Estado, aquí se han aprobado leyes, aquí se han aprobado diferentes iniciativas, se han hecho reformas, reformas de primera generación este cuento que algunas gentes no entiendan mucho, hay que hacer una labor de difusión un poquito más intensa pero esto que se ha incorporado a la Constitución de este Estado, el cumplimiento a los retos del milenio estamos hablando de una gran apuesta revolucionaria absolutamente por eso este momento también Chiapas es un Estado de vanguardia, con esa visión constitucional deben de sentirse orgullosos de su gobernador y de su congreso, por supuesto el poder judicial que hace una labor un poquito más callada también está ayudando pero los magistrados nuevamente no salen en las fotos, no salen en inauguraciones, entonces por que ellos tienen una labor un poquito más delicada digamos en algunas cosas, acuérdense que son los que imparten justicia, pero también están imbuidos de ese deseo de unirse en el esfuerzo de los tres poderes del estado, para hacer un Chiapas cada día mejor, entonces quiero terminar y esto va a enserio porque cuando yo era diputado ahí en el Congreso Salvadoreño, les dan a uno tres chances de intervenir, les dan 15 minutos a la primera vuelta, diez minutos a la segunda vuelta y 5 minutos a la tercera vuelta, pues uno va aprendiendo algunas mañanas, las aprendí acá por cierto haya en Michoacán, no en Chiapas, entonces les empezaba yo diciéndoles y para terminar mi

intervención y ahí me robaba tres, cuatro minutos, y ahora para concluir y ya para finalizar y así me los iba llevando, pero sería una falta de consideración para ustedes que me han hecho el honor de hacer esta sesión en día viernes, a esta hora están todos tomando unos traguitos a esta hora verdad, este es tiempo extra que están haciendo los señores parlamentarios, yo quería decirles que a nombre de mi esposa de Gudelia, esto es en la parte personal les agradecemos muchísimo, también a nombre de mi país de mi gente, les agradezco esta valiosa oportunidad esta singular oportunidad de venir a conversar con ustedes sobre los migrantes, es una buena excusa para juntarme acá con los amigos, venirlos a ver decirles que los quiero mucho, que amo el Estado de Chiapas y como no me han aplicado el artículo 33, los amenazo que voy a venir siempre, muchas gracias.- Al finalizar la intervención del embajador, el Diputado Presidente agregó: "GRACIAS EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR... SE LE SOLICITA RESPETUOSAMENTE OCUPAR SU LUGAR EN ESTE PRESÍDIUM... ESTA PRESIDENCIA AGRADECE LA PRESENCIA DEL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR HUGO ROBERTO CARRILLO CORLETO... ASÍ COMO A LOS DISTINGUIDOS INVITADOS QUE NOS ACOMPAÑAN POR LO QUE SOLICITO A LA COMISIÓN PROTOCOLARIA PREVIAMENTE DESIGNADA ACOMPAÑAR AL EXCELENTÍSIMO SEÑOR EMBAJADOR, A LA SALIDA DE ESTE RECINTO LEGISLATIVO".- En ese momento la comisión protocolaria, dio cumplimiento a lo solicitado, por lo que el Diputado Presidente agregó: "NO HABIENDO OTRO ASUNTO QUE TRATAR, SE LEVANTA LA PRESENTE SESIÓN, AGRADECIÉNDOLES SU AMABLE ASISTENCIA... SE CLAUSURA LA PRESENTE SESIÓN SIENDO LAS DIECISIETE HORAS CON CINCUENTA Y TRES MINUTOS". (Toco el timbre).-----

**DIPUTADO PRESIDENTE**

**ZOÉ ALEJANDRO ROBLEDO ABURTO**

**DIPUTADA SECRETARIA**

**DIPUTADO SECRETARIO**

**ALEJANDRA CRUZ TOLEDO ZEBADÚA**

**VICENTE MÉNDEZ GUTIÉRREZ**